

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 31 (1968)  
**Heft:** [1]  
  
**Rubrik:** Swiss Society shooting competition

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INTENDING GROUP TRAVELLERS

End of this month is your last chance to contact me for this year's Group Travel to Switzerland.

—Arnold Biland, Frankton R.D.8.

—§—

## NEWS FROM THE EMBASSY

Again this year, the sale of 1st of August 1967 badges has been very successful in New Zealand, and the "Schweizerische Bundesfeier-Spende" has asked me to thank the members of our Swiss community for their contribution. The proceeds will be used this time for cultural works, such as historical researches, popular arts as well as adult education.

—P. Erb, Vice-Consul.

## Forthcoming Events

### AUCKLAND SWISS CLUB

**Alpfest mit Huetteneroeffnung!** — 10-Year Jubilee Celebration on March 3rd. Further particulars in the next issue.

### HAMILTON SWISS CLUB

**Fancy Dress Ball:** Saturday, 3rd February, 1968, Pine Lodge, 8 p.m. Motto: Zigeunerabend (Gypsy evening). Please note change of date!

**Annual Picnic:** Sunday, March 10th, in conjunction with the Swiss Society Shooting Competition at Ngaruawahia (Mr and Mrs Risi's residence).

### TARANAKI SWISS SOCIAL CLUB

**Annual Swiss Picnic:** The Swiss Social Club of Taranaki will hold its Annual Picnic at the Te Ngatu Park, Okaiawa, on Sunday, 11th February, commencing at 11 a.m. Hot water provided.

—P.H.

—§—

## SWISS SOCIETY SHOOTING COMPETITION

The Swiss Society of New Zealand Shooting Competition will be held on Saturday and Sunday, 9th and 10th March, 1968. Contact your Club Riflemaster for further particulars.

—Riflemaster, Swiss Society of N.Z., Hans Oettli.